



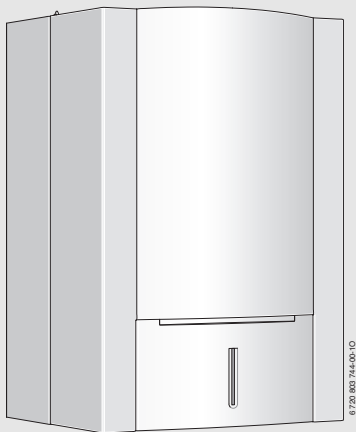
BOSCH

Ръководство за експлоатация

Газов кондензен уред

Condens 5000 WT

WBC 24 S50



6 720 863 446 (2020/03) BG



Съдържание

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Обяснение на символите и указания за безопасност | 4 |
| 1.1 | Обяснение на символите | 4 |
| 1.2 | Общи указания за безопасност | 5 |
| 2 | Данни за продукта | 13 |
| 2.1 | Декларация за съответствие | 13 |
| 2.2 | Обзорен преглед на типовете | 13 |
| 3 | Подготовка за работа | 14 |
| 3.1 | Газов кран (допълнителна принадлежност) отваряне или затваряне | 16 |
| 3.2 | Отваряне на сервизните кранове | 16 |
| 3.3 | Проверка на работното налягане на отоплението | 18 |
| 3.4 | Допълване на отоплителна вода | 18 |
| 4 | Обслужване | 19 |
| 4.1 | Преглед на командното табло | 20 |
| 4.2 | Включване на уреда | 23 |
| 4.3 | Настройка на температурата на подаване | 24 |
| 4.4 | Настройка на температурата на топлата вода | 25 |
| 4.5 | Задаване на лятна експлоатация | 26 |
| 5 | Извеждане от експлоатация | 27 |
| 5.1 | Изключване на уреда | 27 |
| 5.2 | Настройване на защитата от замръзване | 28 |
| 6 | Термична дезинфекция | 29 |
| 7 | Указания за икономия на енергия | 30 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 8 | Отстраняване на неизправности | 31 |
| 9 | Съхранявайте указанията за експлоатация | 33 |
| 10 | Техническо обслужване | 34 |
| 11 | Защита на околната среда и депониране като отпадък | 34 |
| 12 | Специални термини | 36 |
| 13 | Кратко ръководство за експлоатация | 38 |
| 14 | Политика за защита на данните | 39 |

1 Обяснение на символите и указания за безопасност

1.1 Обяснение на символите

Предупредителни указания

В предупредителните указания сигналните думи обозначават начина и тежестта на последиците, ако не се следват мерките за предотвратяване на опасността.

Дефинирани са следните сигнални думи и същите могат да бъдат използвани в настоящия документ:



ОПАСНОСТ:

ОПАСНОСТ означава, че ще възникнат тежки до опасни за живота телесни повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ означава, че могат да се получат тежки до опасни за живота телесни повреди.



ВНИМАНИЕ:

ВНИМАНИЕ означава, че могат да настъпят леки до средно тежки телесни повреди.

УКАЗАНИЕ:

УКАЗАНИЕ означава, че могат да възникнат материални щети.

Важна информация

Важна информация без опасност за хора или вещи се обозначава с показания информационен символ.

Други символи

| Символ | Значение |
|--------|---------------------------------------|
| ▶ | Стъпка на действие |
| → | Препратка към друго място в документа |
| • | Изброяване/запис в списък |
| – | Изброяване/запис в списък (2. ниво) |

Табл. 1

1.2 Общи указания за безопасност** Указания за целевата група**

Това Ръководство за експлоатация е предназначено за потребителя на отоплителната инсталация.

Указанията във всички ръководства трябва да се спазват. При неспазване е възможно да възникнат материални щети и телесни повреди или дори опасност за живота.

- ▶ Прочетете Ръководствата за обслужване (за топлогенератора, регулатора на отоплението и т.н.) преди използването и ги запазете.

- ▶ Следвайте указанията за безопасност и предупредителните инструкции.

⚠ Използване по предназначение

Продуктът може да се използва само за загряване на отоплителна вода и за производство на топла вода.

Всяко друго приложение не е използване по предназначение. Не се поема отговорност за произтекли от такава употреба щети.

⚠ Поведение при мирис на газ

При изпускане на газ е налице опасност от експлозия. При миризма на газ съблюдавайте следните правила на поведение.

- ▶ Избягвайте образуването на пламъци или искрообразуването:
 - Не пушете, не използвайте запалка и кибрит.
 - Не задействайте електрически прекъсвачи, не изключвайте щепсели.
 - Не използвайте телефони и звънци.
- ▶ Спрете притока на газ към главния спирателен кран или газовия брояч.
- ▶ Отворете вратите и прозорците.

- ▶ Предупредете всички живущи и напуснете сградата.
- ▶ Предотвратете влизането на трети лица в сградата.
- ▶ Извън сградата позвънете на полицията, пожарната и газоснабдителното предприятие.

Опасност за живота поради отравяне с отработени газове

При изпускане на отработени газове е налице опасност за живота.

▶ Не променяйте газопроводните части.

При повредени или неуплътнени тръбопроводи за отработени газове или при миризма на отработени газове съблюдавайте следните правила на поведение.

- ▶ Изключете топлогенератора.
- ▶ Отворете вратите и прозорците.
- ▶ При необходимост предупредете всички живущи и напуснете сградата.
- ▶ Предотвратете влизането на трети лица в сградата.
- ▶ Уведомете оторизираната сервизна фирма.

- ▶ Незабавно се погрижете за отстраняването на неизправностите.

Опасност за живота поради въглероден оксид

Въглеродният оксид (CO) е отровен газ, който се образува при непълното изгаряне на фосилни горива като течно котелно гориво, газ или твърди горива.

Възниква опасности, когато поради неизправност или разхерметизация от инсталацията бъде изпуснат въглероден оксид, който незабелязано се натрупва в затворени помещения.

Не можете да видите, вкусите и помиришете въглеродния оксид.

За да предотвратите опасност поради въглероден оксид:

- ▶ Погрижете се за редовното инспектиране и техническо обслужване на инсталацията от оторизирана сервизна фирма.
- ▶ Използвайте детектори за CO, които да алармират навреме при изтичане на CO.

- ▶ При съмнение за изтичане на СО:
 - Предупредете всички живущи и напуснете сградата незабавно.
 - Уведомете оторизираната сервизна фирма.
 - Погрижете се за отстраняването на неизправностите.

Инспекция и техническо обслужване

Неизвършените или недобре извършените почистване, инспекция или техническо обслужване могат да доведат до материални щети и/или телесни повреди или дори опасност за живота.

- ▶ Възлагайте извършването на работите само на оторизирана сервизна фирма.
- ▶ Незабавно възложете отстраняването на неизправностите.
- ▶ Възлагайте проверка на отоплителната инсталация веднъж годишно от оторизирана сервизна фирма и възлагайте извършването на необходимите работи по техническото обслужване и почистването.
- ▶ Възлагайте почистване на топлогенератора на всеки две години.

- ▶ Препоръчваме ви сключването на договор с оторизирана сервизна фирма за годишна инспекция и съответното техническо обслужване в зависимост от нуждите.

Изменения и ремонти

Неправомерните изменения на топлогенератора или на други части на отоплителната инсталация могат да доведат до телесни повреди и/или материални щети.

- ▶ Възлагайте извършването на работите само на оторизирана сервизна фирма.
- ▶ Никога не сваляйте облицовката на топлогенератора.
- ▶ Не извършвайте изменения на топлогенератора или на други части на отоплителната инсталация.
- ▶ В никакъв случай не затваряйте изпускателния отвор на предпазните вентили. Отоплителни инсталации с бойлер за топла вода: по време на нагриването от предпазния клапан на бойлера за топла вода може да изтича вода.

Експлоатация, зависима от въздуха в помещението

Помещението за монтаж трябва да удовлетворява изискванията за вентилация.

- ▶ Не затваряйте или намалявайте вентилационните отвори във вратите, прозорците и стените.
- ▶ Съгласувайте спазването на изискванията за вентилация със специалист:
 - при конструктивни изменения (напр. подмяна на прозорци и врати)
 - при последващ монтаж на уреди с отвеждане на изходящ въздух навън (напр. изходни вентилатори, кухненска аспирация или климатични инсталации).

⚠ Въздух за горене/въздух в помещението

Въздухът в помещението за монтаж не трябва да съдържа запалими или химически агресивни вещества.

- ▶ Не използвайте и не съхранявайте леснозапалими или експлозивни материали (хартия, бензин, разреждители, бои и т.н.) в близост до топлогенератора.
- ▶ Не използвайте и не съхранявайте ускоряващи корозията вещества (разтворители, лепила, съдържащи хлор почистващи препарати и т.н.) в близост до топлогенератора.

⚠ Сигурност на електрическите уреди за битова употреба и подобни цели

За предотвратяване на опасности от електрически уреди в съответствие с EN 60335-1 са валидни следните изисквания:


«Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания само ако те са под наблюдение и са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират рисковете от това. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и обслужването не трябва да се извършват от деца без надзор.»

«Ако проводникът за свързване към захранването е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя или от негов сервизен представител, или от лице със съответната квалификация, за да се предотврати опасността.»

2 Данни за продукта

2.1 Декларация за съответствие

По своята конструкция и работно поведение този продукт отговаря на европейските и националните изисквания.

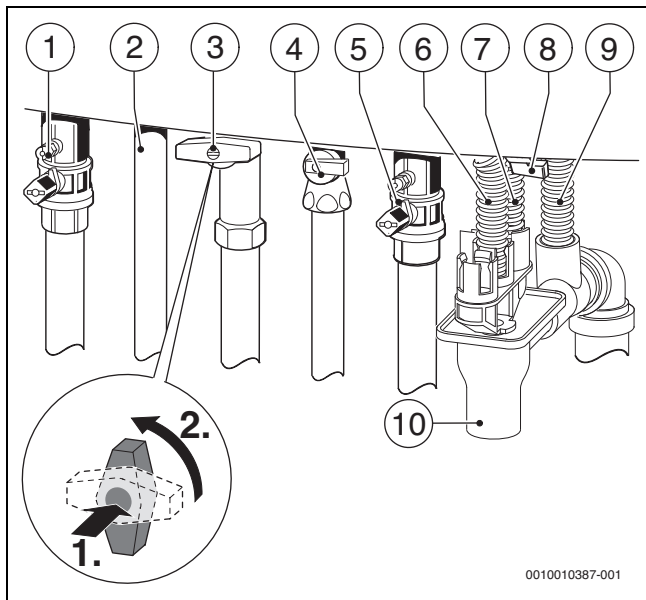
 С СЕ знака се декларира съответствието на продукта с всички приложими законови изисквания на ЕС, които предвиждат поставянето на този знак.

Пълният текст на декларацията за съответствие е наличен в интернет:
www.bosch-climate.bg.

2.2 Обзорен преглед на типовете

WBC 24 S50-уреди са кондензни газови котли с интегрирана циркуляционна помпа на отоплителната система, трипътен вентил и интегриран бойлер с индиректно подгриване.

3 Подготовка за работа



0010010387-001

Фиг. 1 Изводи от страната на газа и страната на водата (допълнителни принадлежности)

- [1] Кран на подаващия тръбопровод (монтажна съединителна плоча)
- [2] Топла вода
- [3] Газов кран затворен (монтажна съединителна плоча)
- [4] Кран за студена вода (монтажна съединителна плоча)
- [5] Кран на връщащия тръбопровод в отоплителния кръг (монтажна съединителна плоча)
- [6] Шлаух от предпазния клапан (контур на топлата вода)
- [7] Шлаух от предпазния клапан (отоплителен контур)
- [8] Инсталация за пълнене
- [9] Маркуч на конденза
- [10] Сифон (допълнителна принадлежност)

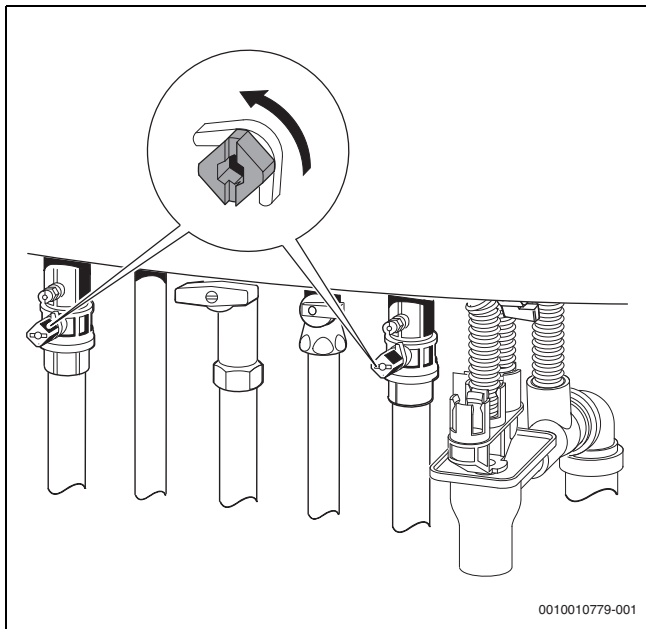
3.1 Газов кран (допълнителна принадлежност) отваряне или затваряне

- ▶ За да отворите газовия кран, натиснете ръкохватката и я завъртете до упор наляво (ръкохватката в посоката на протичане = отворено).
- ▶ За да затворите газовия кран, натиснете ръкохватката и я завъртете до упор надясно (ръкохватката напречно спрямо посоката на протичане = затворено).

3.2 Отваряне на сервизните кранове

- ▶ За да отворите крана за студена вода, натиснете ръкохватката и я завъртете до упор наляво.

- ▶ За да отворите крановете за топла вода, завъртете с ключ квадрата, докато маркировката застане в посоката на протичане.

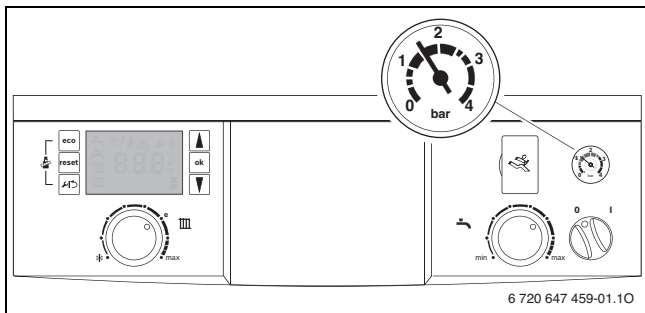


Фиг. 2 Отваряне на сервисните кранове

3.3 Проверка на работното налягане на отоплението

Работното налягане нормално възлиза на 1 до 2 bar. Запитайте вашия техник за оптималното работно налягане на вашата отоплителна инсталация.

- ▶ Отчетете работното налягане на манометъра.
- ▶ Допълнете отоплителна вода до прекалено ниско налягане.



Фиг. 3 Манометър за контрол на работното налягане при отворена бленда на командното табло

3.4 Допълване на отоплителна вода

Допълването на отоплителна вода е различно за всяка отоплителна инсталация. По тази причина поискайте от вашия специалист да ви покаже как става допълването.

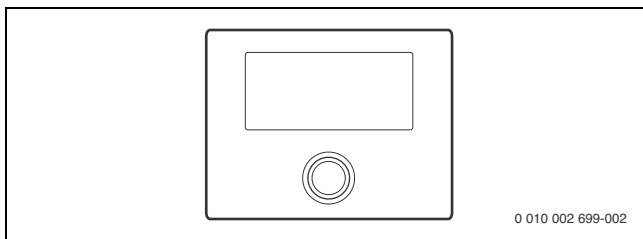
Максималното налягане от 3 bar не трябва да се превишава и при максимална температура на отоплителната вода. При превишаване се отваря предпазният вентил, докато работното налягане отново влезе в нормалния диапазон.

4 Обслужване

Настоящото ръководство за обслужване описва обслужването на отоплителния уред. В зависимост от използвания управляващ модул обслужването на някои функции може да се различава от това описание. Поради това обърнете внимание на ръководството за обслужване на управляващия модул.

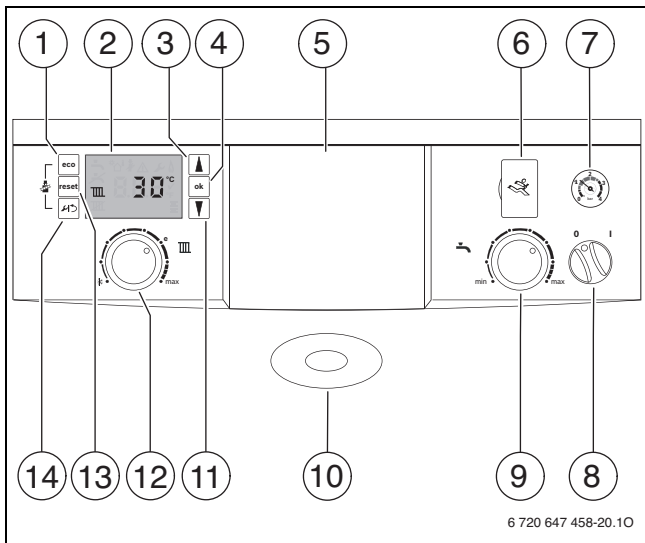
Можете да използвате следните управляващи модули:

- Управляващ модул, монтиран в уреда, за управление по външна температура (→фиг. 4)
 - Управляващ модул, монтиран отвън, за управление по външна температура
 - Управляващ модул за управление според температурата в помещението
- Настройте управляващия модул съобразно съответното ръководство за обслужване.



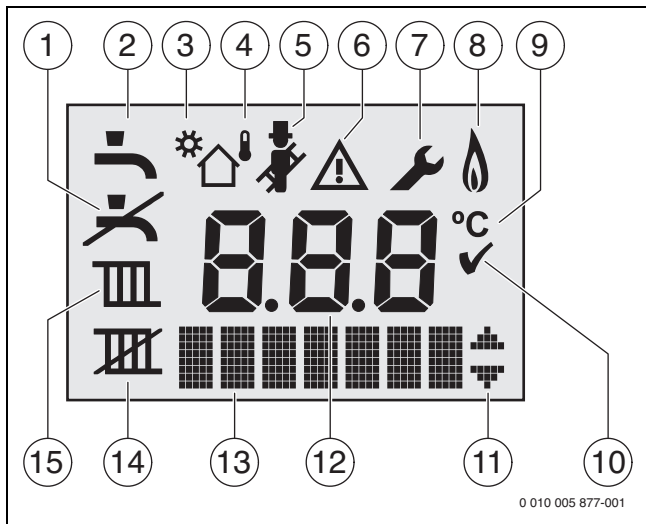
Фиг. 4 Управляващ модул (примерно изображение)

4.1 Преглед на командното табло



Фиг. 5 Командно табло при отворена бленда на командното табло

- [1] Бутон есо
- [2] Дисплей
- [3] Бутон за позициониране ▲
- [4] Бутон ok (= потвърждаване на избор, запаметяване на стойност)
- [5] Място за поставяне на управлявания от външната температура регулатор на отоплението или таймер (допълнителна принадлежност)
- [6] Диагностичен интерфейс
- [7] Манометър
- [8] Превключвател Вкл./Изкл.
- [9] Терморегулатор топла вода
- [10] Лампа за задействан режим на работа на горелката/неизправности
- [11] Бутон за позициониране ▼
- [12] Регулатор за входната температура
- [13] Бутон reset
- [14] Сервизен бутон



0 010 005 877-001

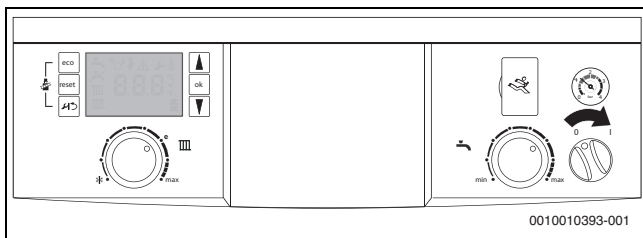
Фиг. 6 Показания на дисплея

- [1] Режим на работа за загряване на вода блокиран (защита от замръзване)
- [2] Режим топла вода
- [3] Соларен режим на работа
- [4] Датчик за външна температура включен (система за регулиране с датчик за външна температура)
- [5] Режим коминочистач
- [6] Неизправност
- [7] Обслужващ режим
- [8] Работа на горелката
- [9] Температурна единица
- [10] Запомняване успешно

- [11] Показване на други подменюта/сервизни функции, възможно придвижване с бутоните със стрелки
- [12] Буквено-цифрова индикация (напр. температура)
- [13] Текстов ред
- [14] Лятна експлоатация
- [15] Режим отопление


4.2 Включване на уреда

- ▶ Включете уреда с превключвателя Вкл/Изкл. Дисплеят светва и след кратко време се показва температурата на уреда.



Фиг. 7 Включване на уреда



Когато на дисплея се покаже символът  , уредът остава на най-ниската топлинна мощност в продължение на 15 минути, за да се напълни сифонът за конденз в уреда.

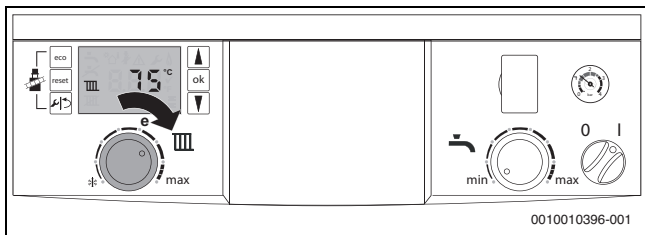
4.3 Настройка на температурата на подаване

Максималната температура на подаване може да се настрои с регулатора за температурата на подаване към отоплителната инсталация.



При инсталации с подово отопление спазвайте максимално допустимата температура на подаване.

- Настройте максималната температура на подаване с регулатора на температурата на подаване.



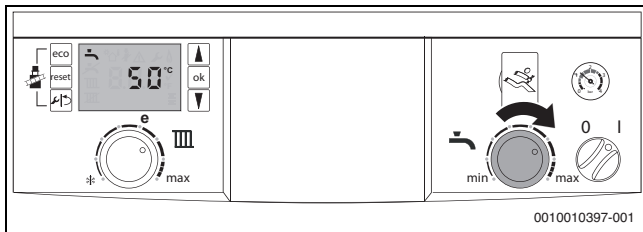
Фиг. 8 Настройка на температурата на подаване

| Позиция | Температура на подаване | Примерно приложение |
|--|-------------------------|---|
|  | – | Лятна експлоатация (→ глава 4.5, стр. 26) |
| ... | около 30 °C | Защита от замръзване (→ глава 5.2, стр. 28) |
| | около 50 °C | Подово отопление |
| e | около 60 °C | |
| ... | около 75 °C | Отопление с радиатори |
| макс. | около 82 °C | Конвекторно отопление |

Табл. 2 Област на регулиране на регулатора на входната температура

4.4 Настройка на температурата на топлата вода

- ▶ Настройте температурата на топлата вода с терморегулатора за топла вода.



Фиг. 9 Настройка на температурата на топлата вода



За да предотвратите бактериално замърсяване на топлата вода, напр. от легионела, препоръчваме да настроите температурата на топлата вода най-малко на 55 °C.

| Позиция | Температура на топлата вода |
|---------|--|
| мин. | Режим на работа за загряване на вода блокиран (защита от замръзване) |
| макс. | около 60 °C |

Табл. 3 Температура на топлата вода




За максимална икономия на газ и вода.

- ▶ Отворете крана за топла вода за кратко и отново го затворете. Водата еднократно се загрява до настроената температура.

Настройка на комфортен режим или есо-режим

В комфортен режим бойлерът за топла вода загрява водата до зададената температура, когато температурата в бойлера падне с повече от 5 K (°C) под зададената. След това уредът преминава в режим на отопление.

В есо-режим (показание **Есо** в текстовия ред) нагряването започва едва при разлика на температурата от 10 K (°C).

Когато есо-режимът се активира от времевата функция, текстовият ред показва **Есо** .

- ▶ За настройване на есо-режим: Натискайте есо-бутона, докато се покаже **Есо**.
- ▶ За връщане в комфортен режим: Натискайте есо-бутона, докато вече не се показва **Есо**.

4.5 Задаване на лятна експлоатация


В летния режим отоплението е изключено. Подготовката на топлата вода, както и електрозахранването на управлението на отоплението и таймерът продължават да се поддържат.

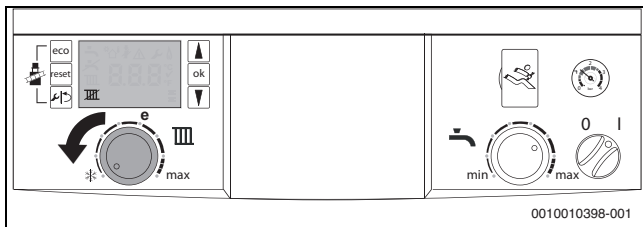
УКАЗАНИЕ:

Материални щети поради замръзване!

Ако отоплителната инсталация не е монтирана в защитено от замръзване помещение и е в престой, тя може да замръзне при застудяване. В летен режим или при блокиран режим на отопление работи единствено защитата от замръзване на уреда.

- ▶ По възможност оставете отоплителната инсталация да работи постоянно и настройте температурата на подаване на минимум 30 °C,
-или-
 - ▶ Защитете отоплителната инсталация от замръзване, като тръбопроводите за отоплителната вода и питейната вода се източат в най-ниската точка от специализиран оторизиран сервиз.
-
- ▶ Запишете си настройката на регулатора на входната температура.

- ▶ Превключете регулатора за входната температура в положение  .



Фиг. 10 Лятна експлоатация

5 Извеждане от експлоатация

5.1 Изключване на уреда



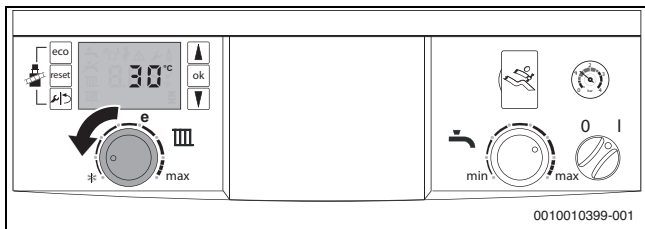
Защитата от блокиране предотвратява заклиняването на циркуляционната помпа на отоплителната система и на трипътния вентил след по-продължителна пауза в експлоатацията. При изключен уред няма защита от блокиране.

- ▶ Изключете уреда от прекъсвача Вкл/Изкл [8].
Дисплеят изгасва.
- ▶ При по-продължително извеждане от експлоатация: Внимавайте за защитата от замръзване.

5.2 Настройване на защитата от замръзване

Защита от замръзване на отоплителната инсталация

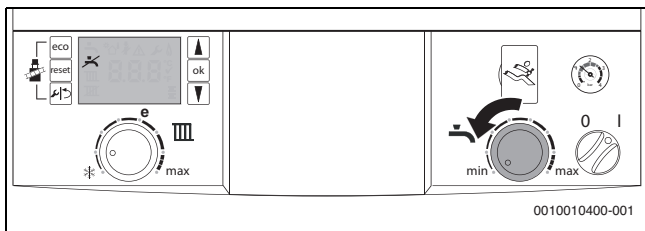
- ▶ Оставете уреда включен.
- ▶ Настройте температурата на подаване на 30 °C.



Фиг. 11 Регулатор за входната температура на 30 °C

Защита от замръзване за бойлера за топла вода

- ▶ Оставете уреда включен.
- ▶ Завъртете терморегулатора на топлата вода на **min**.



Фиг. 12 Терморегулатор на топлата вода на **min**

Защита от замръзване при изключен уред

- ▶ Възложете на специалист да добави антифриз в отоплителната вода.
- ▶ Възложете на специалист да изпразни контура за топла вода.

6 Термична дезинфекция

За да се предотврати бактериално замърсяване на топлата вода при уреди с бойлер, например от легионела, препоръчваме след по-дълъг престой да се извършва термична дезинфекция.

Можете да програмирате регулатора на отоплението с управление на топлата вода така, че да се извърши термична дезинфекция. Като алтернатива можете да възложите на специалист да извърши термичната дезинфекция.



ВНИМАНИЕ:

Опасност от нараняване поради попарване!

По време на термичната дезинфекция черпенето на несмесена топла вода може да предизвика тежки попарвания.

- ▶ Максимално регулируемата температура на топлата вода използвайте само за термична дезинфекция.
- ▶ Информирайте живущите в сградата за опасността от попарване.
- ▶ По тази причина извършвайте термичната дезинфекция извън нормалното време за експлоатация.
- ▶ Не черпете несмесена топла вода.

Правилната термична дезинфекция обхваща цялата система за топла вода, включително и местата за източване.

- ▶ Настройте термична дезинфекция в програмата за топла вода на регулатора на отоплението (→ Ръководство за обслужване на регулатора на отоплението).
- ▶ Затворете местата за източване на топла вода.
- ▶ Настройте евентуално наличната циркуляционна помпа на постоянна работа.
- ▶ Щом бъде достигната максималната температура: Източвайте топла вода последователно от най-близкото място до най-отдалеченото място за източване на топла вода, докато в продължение на 3 минути изтече гореща вода с температура 70 °C.
- ▶ Отново върнете първоначалните настройки.

7 Указания за икономия на енергия

Икономично отопление

Уредът е конструиран за нисък разход на енергия и ниско натоварване на околната среда, предоставяйки едновременно с това голям комфорт. Подаването на гориво към горелката се регулира в съответствие с нуждата от топлинно потребление на жилището. Уредът продължава да работи с малък пламък при ниско отоплително натоварване. Специалистите наричат този процес непрекъснатата модулация. Чрез непрекъснатата модулация колебанията на температурата намаляват и разпределението на топлината в помещенията е равномерно. По този начин се получава така, че уредът работи постоянно дълго време, но въпреки това разходът на гориво е по-малък, отколкото при уред, който постоянно се включва и изключва.

Регулиране на отоплението

Препоръчваме регулиране на отоплението с регулатор, управляван от температурата в помещението, или с регулатор с отчитане на външната температура и термостатни вентили, за оптимална мощност на отоплителната инсталация.

Термостатни вентили

За да може да се достигне желаната стайна температура, отворете изцяло термостатните вентили. Едва ако след по-дълго време температурата не бъде достигната, повишете желаната температура на помещението с регулатора.

Подово отопление

Не настройвайте температурата на подаване по-високо от препоръчаната от производителя максимална температура на подаване.

Вентилация на помещението

По време на проветряването затворете термостатните вентили и отворете прозореца изцяло за кратко време. Не оставяйте прозорците открити за проветряване. Така от помещението постоянно се отнема топлина, без въздухът в него да се подобри съществено.


Топла вода

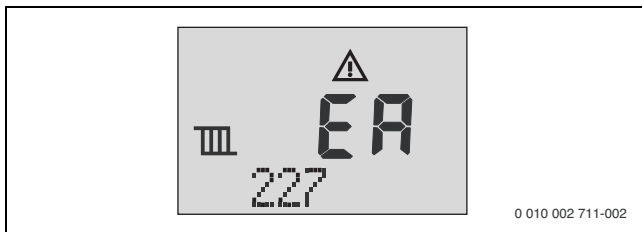
Избирайте винаги възможно най-ниската температура на топлата вода. Ниска настройка на терморегулатора означава голяма икономия на енергия. Освен това високата температура на топлата вода води до засилено образуване на котлен камък и по този начин влошава функционирането на уреда (например по-дълго време за подгръване или по-малко количество на изхода).

Циркулационна помпа

Настройте евентуално наличната циркулационна помпа за топла вода посредством програма за време според индивидуалните потребности (например сутрин, обед, вечер).

8 Отстраняване на неизправности

Символът  показва, че е възникнала неизправност. Причината за неизправността се показва кодирано (напр. код на неизправност **EA 227**).



Фиг. 13 Пример за код на неизправност

- ▶ Изключете и отново включете уреда.

-или-

- ▶ Натиснете бутона – **рестарт**, докато не се покаже **Reset**.

Уредът се връща в режим на работа и се показва температурата на подаване.

Когато дадена неизправност не може да бъде отстранена:

- ▶ Обадете се на оторизирана специализирана фирма или сервизен център.
- ▶ Съобщете им показаните кодове на неизправност и данните за уреда.

| Данни за уреда | |
|------------------------------------|--|
| Обозначение на уреда ¹⁾ | |
| Сериен номер ¹⁾ | |
| Дата на въвеждане в експлоатация | |
| Производител на инсталацията | |

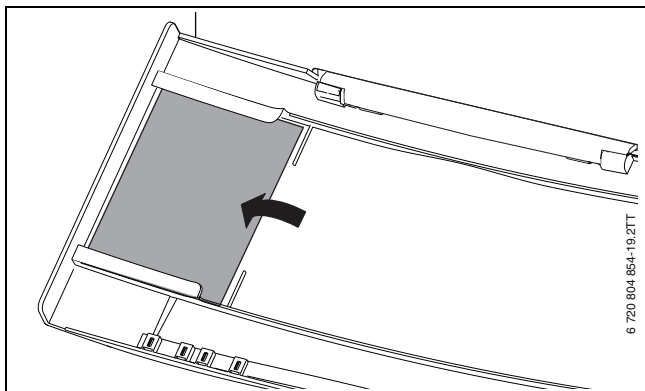
1) Ще намерите спецификацията върху типовата табелка в блендата на командното табло.

Табл. 4 Данни за уреда, които трябва да се посочат в случай на неизправност

9 Съхранявайте указанията за експлоатация

Препоръчваме след прочитането ръководството за обслужване да се съхранява на разположение в предвиденото за това гнездо на блендата на командното табло.

Когато сгънете навън краткото ръководство за експлоатация, вие виждате преглед на основните стъпки за управление.



Фиг. 14 Отворена бленда на командното табло с поставено ръководство за обслужване

10 Техническо обслужване

Инспекция и техническо обслужване

Потребителят носи отговорност за безопасността и спазването на изискванията за опазване на околната среда на отоплителната инсталация.

Редовните технически преглед и техническо обслужване са задължително условие за сигурната и екосъобразна експлоатация на отоплителната инсталация.

Препоръчваме да сключите договор за ежегодна инспекция и техническо обслужване в зависимост от нуждите с оторизирана специализирана фирма.

- ▶ Възлагайте извършването на работите само на оторизирана сервисна фирма.
- ▶ Незабавно възлагайте отстраняването на установените неизправности.

Почистване на облицовката

Не използвайте никакви силни или разяждащи почистващи средства.

- ▶ Избърсвайте облицовката с влажна кърпа.

11 Защита на околната среда и депониране като отпадък

Опазването на околната среда е основен принцип на групата Bosch.

За Bosch качеството на продуктите, ефективността и опазването на околната среда са равнопоставени цели. Законите и наредбите за опазване на околната среда се спазват стриктно.

За опазването на околната среда използваме най-добрата възможна техника и материали, като отчитаме аргументите от гледна точка на икономическата рентабилност.

Опаковка

По отношение на опаковката ние участваме в специфичните системи за утилизация, гарантиращи оптимално рециклиране.

Всички използвани опаковъчни материали са екологично чисти и могат да се използват многократно.

Излязъл от употреба уред


Бракуваните уреди съдържат ценни материали, които трябва да се подложат на рециклиране.

Конструктивните възли се отделят лесно. Пластмасовите детайли са обозначени. По този начин различните конструктивни възли могат да се сортират и да се предадат за рециклиране или изхвърляне като отпадъци.

Излезли от употреба електрически и електронни уреди



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци, а трябва да бъде предаден на съответните места за обработка, събиране, рециклиране и изхвърляне на отпадъци.

 Символът важи за страните с разпоредби относно електронните устройства, като например Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Тези разпоредби определят рамковите условия, които са в сила в съответната държава за предаването като отпадък и рециклирането на стари електронни устройства.

Тъй като електронните уреди може да съдържат опасни вещества, те трябва да бъдат рециклирани отговорно с цел свеждането до минимум на възможните щети за околната среда и опасностите за човешкото здраве. В допълнение на това рециклирането на електронни отпадъци допринася и за запазването на природните ресурси.

За допълнителна информация относно утилизацията на стари електрически и електронни уреди моля да се обърнете към отговорния орган на място, към местното сметосъбирателно дружество или към търговеца, от когото сте закупили продукта.

Допълнителна информация ще намерите тук:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

12 Специални термини

Работно налягане

Работното налягане е налягането в отоплителната инсталация.

Кондензен уред

Кондензният уред използва не само топлината, която възниква като измерима температура на отоплителните газове при изгарянето, а допълнително и топлината на водната пара. Поради това един кондензен уред има особено висок коефициент на полезно действие.

Проточен принцип

Водата се нагрява, докато протича през уреда. Максималният капацитет на отвеждане бързо се достига без дълго време на изчакване или прекъсване за нагряване.

Регулатор на отоплението

Регулаторът на отоплението се грижи за автоматичното регулиране на температурата на подаване в зависимост от външната температура (при управлявани от външна температура регулатори) или от температурата в помещението заедно с времевата програма.

Връщач тръбопровод в отоплителен контур

Връщач тръбопровод в отоплителния контур е тръба, в която отоплителната вода тече обратно с по-ниска температура от нагревателните повърхности към уреда.

Подаващ тръбопровод в отоплителен контур

Подаващият тръбопровод в отоплителен контур е тръба, в която отоплителната вода тече с по-висока температура от уреда към нагревателните повърхности.

Отоплителна вода

Отоплителна вода е водата, с която се пълни отоплителната инсталация.

Термостатен вентил

Термостатният вентил е механичен терморегулатор, който в зависимост от температурата на околната среда чрез клапан гарантира по-нисък или по-висок дебит на отоплителната вода, за да се поддържа дадена температура постоянна.

Сифон

Сифонът е канализационно устройство за отвеждане на вода, която изтича от предпазен вентил.

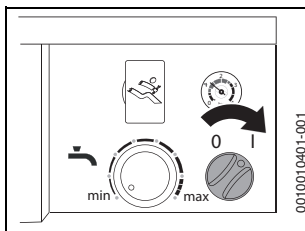
Температура на подаване

Температура на подаване е температурата, с която тече нагрятата отоплителна вода от уреда до нагревателните повърхности.

Циркулационна помпа

Циркулационна помпа задейства циркулацията на топлата вода между бойлера и мястото за източване. По този начин на мястото за източване незабавно има на разположение топла вода.

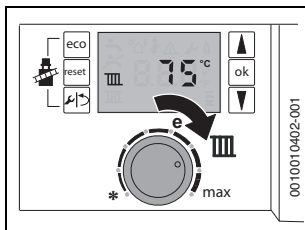
13 Кратко ръководство за експлоатация



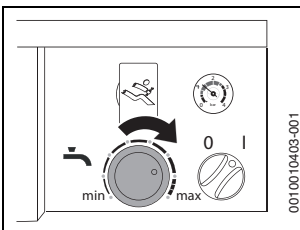
Настройка на регулатора на отоплението (допълнителна принадлежност)

Вижте ръководството за обслужване на регулатора на отоплението.

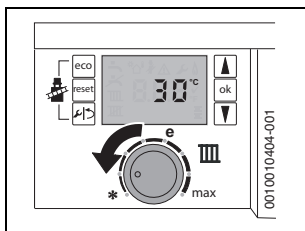
Включване



Настройка на температурата на подаване



Настройка на температурата на топлата вода



Настройка на защитата от замръзване

14 Политика за защита на данните



Ние, **Роберт Бош ЕООД, бул. Черни връх 51 Б, 1407**

София, България, обработваме технически данни за продукта и инсталацията, данни за връзка, комуникационни данни, данни за регистрацията на продукта и данни за историята на клиента, с цел да осигурим функционалността на продукта (ОРЗД, чл. 6, алинея 1, буква б), да изпълняваме нашите задължения за експлоатационен

надзор на продукта, безопасност на продукта и от съображения за безопасност (ОРЗД, чл. 6, алинея 1, буква е), за защита на нашите права във връзка с въпроси, свързани с гаранцията и регистрацията на продукта (ОРЗД, чл. 6, алинея 1, буква е), както и за анализиране на дистрибуцията на нашите продукти и предоставяне на индивидуални и специфични за продукта информации и оферти (ОРЗД, чл. 6, алинея 1, буква е). За предоставяне на услуги като продажби и маркетингови услуги, управление на договори, обработка на плащания, програмиране, хостинг на данни и услуги за телефонна гореща линия можем да поверяваме и предаваме данни на външни доставчици на услуги и/или дъщерни дружества на Bosch съгласно § 15 и следв. на германския Закон за акционерните дружества. В някои случаи, но само ако е осигурена адекватна защита на данните, личните данни могат да се предават на получатели, намиращи се извън Европейската икономическа зона. Допълнителна информация се предоставя при поискване. Можете да се свържете с корпоративното длъжностно лице по защитата на данните на адрес: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, Germany.

Имате право по всяко време да възразите срещу обработката на Вашите лични данни въз основа на ОРЗД, чл. 6, алинея 1, буква е, на основания, свързани с Вашата конкретна ситуация или свързани с целите на директния маркетинг. За да упражните Вашите права, моля, свържете се с нас чрез **DPO@bosch.com**. За да получите повече информация, моля, сканирайте QR кода.

Роберт Бош ЕООД
1407 София
бул. Черни връх 51Б
FPI бизнес център, сграда 2
тел. 0700 11 494
www.bosch-thermotechnology.com/bg/bg/